



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUNA Y DE BARCELONA,

DEL SABADO 4 DE ENERO DE 1812.

S. Tito Obispo.

Las Q. H. están en la Ig. Catedral; se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMOMETRO.	BAROMETRO.	VENT. Y ATMÓSFERA.
2 á las 11 de la noc.	4 grad.	5 28 p. 11 l.	N. Cub.
3 á las 7 de la mañ.	5	27 11	NNO. Nubes.
3 á las 2 de la tard.	7	27	E. Idem.

NOUVELLES ETRANGERES.

Extraits du Journal de l'Empire.

ANGLETERRE.

Extrait d'une lettre de l'agent d'un maison de commerce très respectable á Cadix á son ami á Londres.

Londres, 12 septembre. — Je crains bien que tous les efforts de l'Angleterre pour ce pays ne soient infructueux. Les bancs classiques de la nation espagnole offrent un peuple brave et loyal, mais sans les rangs supérieurs sont détestables. Leur gouvernement est sans énergie, et leurs conseils sans suite; leurs plans ne se lient pas les uns aux autres, et toutes leurs opérations échouent, d'une manière ou d'une autre, par trahison ou par sottise. Depuis trois ans, les possessions espagnoles de l'Amérique ont envoyé au pied de cent millions de piastres. Cette somme, ainsi que le produit d'immenses contributions levées en Espagne ont été dissipées: et aujourd'hui les soldats sont sans paie, sans habits, sans pain, pauvres, nus et mourans de faim. Cadix a des provisions requises des Etats Unis; mais les propriétaires refusent de vendre au gouvernement espagnol à crédit, même aux termes les plus rapprochés: le meilleur café en dans une telle pénurie, que la régence et les comités font des caprices féroces aux habitants; à un tel point que l'hab par un comité nommé par le gouvernement et de la manière la plus arbitraire, la plus partielle et la plus injuste.

NOTICIAS EXTRANJERAS.

Extractos del Diario del Imperio.

INGLATERRA.

Extracto de una carta del agente de una casa de comercio de Cadix muy respectable, á su amigo residente en Londres.

Londres, 12 septiembre. — Mucho me temo que todos los esfuerzos de la Inglaterra para este país sean infructuosos. El vulgo español presenta un pueblo valiente y leal; pero las gentes más elevadas son desechables. Su gobierno está sin energía, y sus consejos no tienen nada de fijo: sus planes no se enlazan unos con otros, y todas sus operaciones se estrellan de uno modo ó de otro, sea por trahison, ó bien por torpeza. De tres años á esta parte, las posesiones españolas de América han remitido aquí más de cien millones de duros. Esta suma, junto con el producto de las inmensas contribuciones exigidas en España, ha sido disipada y en el día de hoy nuestros soldados están sin paga, sin vestido, sin pan, pobres, y pereciendo de hambre. Cadix tiene provisiones vendidas de los Estados Unidos; pero los propietarios se refusan á vender al gobierno español á crédito, aun en plazos los más cortos: el café se encuentra en tan grande penuria, como que la regencia y los comités cargan atrozmente los precios sobre los habitantes, á una tasa fijada por una junta nombrada por el gobierno, y de un modo el más arbitrario, el más parcial, y el más injusto.

AGUINALDOS

*A todas las Juntas inintercacionales de
España e Indias.*

UNA ESCENA SOBRE LA TOMA DE TARRAGONA.

Oculos habent et non videbant... Ps. 115.

Al cabo de unas tres horas de haber llegado al puerto de Salou, á donde me embió mi padre, el 18 de Junio próximo pasado, por asuntos relativos á nuestro comercio, el ruido de la artillería anunció á las comarcas circunvecinas, al caer la tarde, el asalto general dado por las legiones francesas, á la plaza de Tarragona. Su conocida intrepidez, me habia ocasionado serias inquietudes, si la confianza que yo tenia en el valor de una numerosa guarnición de tropas escogidas, fortificadas con la ventaja de una posición elevada, artimberada, y defendida por 400 piezas de artillería no hubiese calmado mis temores, y desvanecido mis sobresaltos. Engañado en mis esperanzas por la audacia francesa, y por el repentino terror que se apoderó de nuestros batallones, no pude resistir mas largo tiempo á las penosas ansias que atormentaban mi alma, y acorralado por todos los sentimientos que me enlazaban con aquella infeliz ciudad, resolví aprovechar de la obscuridad de las tinieblas para asegurarme del éxito. Ay de mí! Pronto me fué sabido. Un lugubre sosiego habia sucedido al estrepito del rayo, y de la destrucción.

Los cañados ecor repetían apenas á las regiones lejanas el movimiento arreglado de las vigilantes patrullas del enemigo. Los quejas y los gemidos de un tropel de infelices moribundos interrumpían á intervalos el engañoso silencio de esta lúnebre noche. El estremecimiento se apoderó de mis sentidos. tirubeante. irresoluto. parándome en mi camino á cada instante, mis espíritus fluctuaban cruelmente entre mi seguridad personal y el amor de los míos. Por fin venció este último. Quise á qualquier precio conocer á que exceso podia haber llegado mi desgracia. Me adelanté, penetré arrastrando hasta el pie de esta misma brecha, que habia sido glorioso sepulcro de tantos valientes. Yo la traspasé por sobre sus cuerpos palpitantes; y dándome luz el resplandor de tantos edificios que terminaban su existencia, por entre los escombros y cadáveres amontonados dirigí mis pasos á los restos de la casa paterna.

Al acercarme, un perro siempre leal, que se habia librado del estrago, creyéndose feliz por hallar en uno de sus amos una criatura viviente, me vino al encuentro con una especie de regocijo: despues me guió lentamente hasta el

fondo de un quarto bajo, cuya construcción lo prescribaba de la voracidad de las llamas. Cielos!!! Como podré pintar jamás el pasmo de que me llenó al aspecto del cuadro que se ofrecia á mi vista! Mi padre herido de dos bayonetazos, echado sobre unas esteras, que la casualidad habia colocado allí: mi hermano mayor tendido á sus pies, muerto sin duda defendiéndole: Elmira, mi jóven hermana, bella como los amores, tendiendo al expirar una mano débil á un hijo de quince meses que se apresuraba á ella, con la esperanza de hallar en su seno todavía caliente, una leche pura, de la que ya el destino la habia privado. . . .

Inmóvil, desahogado! . . . Se me heló la sangre de las venas. En medio de mi desesperación quise seguir en el sepulcro unas víctimas tan apreciadas; pero yo quería morir vengándolas. Por otro lado, la situación de mi padre pedía unos socorros, que el estado de las cosas me imposibilitaba procurárselos. Hallándome en esta inexplicable angustia, el digno anciano oprimido, moribundo, conociendo demasiado el agudo dolor de mi alma, me hizo señas para que me acercase á él, y me dijo que viese si el padre Ambrosio, religioso agustino que se hallaba en su casa en el momento del estrago, habia tenido tiempo de meterse en el fondo de una bodega llena de carbon. Efectivamente el fraile se habia refugiado allí y se habia cubierto de ese combustible. Estando mas muerto que vivo, tirubó algun tiempo sobre una respondia. Finalmente conociendo mi voz. ¿Qué hay Andrés? En qué nos hallamos? Salga Vm., le dice, salga Vm. Ayúdeme á salir de aquella especie de tumba. Adelantámonos entonces hacia el amor de mis dias. «Hijo mío», exclamó con dolor y mis heridas son mortales; ahora todo recorro loco, sin poder prolongar mi existencia ocuparía inútilmente algunos minutos preciosos, que la bondad del Cielo me ha dexado, para reconciliarme con él, incapaz en esta hora, de poder poseerme de ningun sentimiento de temor, ni de alguna consideracion humana, la importante voz de mi conciencia me manda que te introya de la verdad, que nuestro alucinado toronto, fatal origen de los males que nos oprimen, en vano insiste en querer desconocer. . . .

Despues que mi padre hubo detenidose un rato con el padre Ambrosio, me volví á llamar. Recogiendo entonces las pocas fuerzas que le quedaban: «Querido Andrés, me dijo, no siento perder la vida: exceptuándole á ú, que la providencia ha querido preservarse de su clemencia, todo perece conmigo: parientes, amigos, riquezas, todo lo ha engullido esta naufragio memorable. . . .

«A esos niños que me sobreviven y que van

á formar tu caudal, quiero juntar por lo ménos los consejos de la sabiduría y de la experiencia, que en el día de hoy es la parte mas sana de tu herencia.

«La ignorancia, hño mio, y la presunción nos han perdido. El mas vasto, el mas poderoso imperio del mundo, una de sus provincias las mas florecientes, no precantan en este momento mas que un teatro desolador de calamidades y devastacion. El Criador, ante quien debe humillarse toda humana voluntad; ese rey de reyes, único distribuidor de las coronas, en sus impenetrables decretos habia destinado al eterno un ser dotado de calidades las mas eminentes, para que fuera el protector, el restaurador de la caduca monarquía española; porque no ignoraba que el débil heredero de ese trono soberbio por mas que estubiese unido de las mas puras intenciones, carecería de la fuerza y talentos necesarios para executar con buen éxito reformas saludables que asegurasen una larga felicidad á los pueblos confiados á su dinastía de un siglo á esta parte.

«Si una noble energía, tomando la delantera á la criminal obstinacion que manifestamos en rechazar un venerable genitor, hubiese sido empleada diez años hace en solicitar de la justicia del Soberano unas innovaciones benéficas, capaces de hacer recobrar á la nación Española el rango político que jamas debiera haber perdido en Europa; el gobierno anterior, regenerado en el día, fuerte por nuestras luces, como igualmente por nuestro valor, no habria tal vez probado en vano al universo, que la antigua libertad, no debia recibir mas leyes que las que ella misma habria querido dictarse. El Cielo lo ha dispuesto de otro modo.

«Un corto número de individuos mas interesados en la conservacion de los abusos y del desorden que reinaban en la administracion, que en la verdadera gloria y felicidad del nombre español, han querido empujar el carro que se habia caído de unas manos débiles, que ignoraban el arte de hacerlo respetar. Hombres, cuyas funciones tan santas como augustas son las del gobierno constantemente en el camino de la virtud olvidando que la conservacion del orden y de la paz es el objeto mas sagrado de su ministerio, se han agitado, y se han servido de nosotros con la sola mira de conservar sus bienes pecadores, bienes del pobre, de los cuales no debia ser ellos mas que depositarios y dispensadores. Estos peores dados sin reflexion, han acarreado sucesivamente unos males incalculables para el pueblo.

«Habiendo unos intereses de la mas alta importancia obligado á que el regulador de la Europa suspendiera momentaneamente la marcha de nuevas fuerzas francesas á la península,

la audacia de los antipatriotas españoles se acrecentó á proporcion de la inactividad y disminucion del número de los conquistadores.

«No sin dolor, y recelo he visto yo los efectos de sus maniobras incendiarias, exercidas sobre una masa de hombres faltos de luces, y sugeros al jugo de las preocupaciones. En la imposibilidad en que me hallaba de ilustrar, de salvar mi patria, varias veces he proyectado huir lejos de ella con mi familia, único medio que me quedaba para conjurar la tempestad de que la veia amenazada: pero unido por todos los lazos humanos al rincón de tierra que me ha visto nacer, á pesar de mis sinistros presentimientos, me determiné á correr los riesgos de fortuna, ó desgracia á que él fuese destinado.

«Algunos sucesos inesperados, retardando mas de lo que era probable la ruina de las plazas y la sumision de la Cataluña, han dado tiempo á estos golpes codiciosos y egoistas, para engañar y extraviar mas y mas cada dia la muchedumbre, y emplear hasta las acnas del terror para aprovecharse de los recursos, y reunirlos que podia ofrecer esta rica comarca. Nuestros tristes enemigos, vanamente disfrazados con la máscara de la alianza, burlando sin pudor los débiles impuestos por este sagrado título, aplaudieron con malignidad nuestro ciego frenesí. Ellos no ven sin un secreto jubilo, como se aniquilan las generaciones extranjeras, y se deleitaban en contemplar como el mas lánguido triunfo de su política, la ruina inmensa de la provincia mas industriosa de España.

«Estas siniestras intenciones, no se escapaban de la comprension de los patriotas instruidos y que velan claro; pero el que hubiese intentado hacer conocer á un convecinadano todo el peligro de su situacion, habria parecido al instante, victima de su zelo, como era de la mas razonable indignacion. La ilusion llevada á su colmo por la ignorancia del pueblo, y la instantánea inaccion de los ejercicios franceses, no podia ser destruida sino por un rayo. Se necesitaban hechos, y hechos terribles, el exceso de todos los males, debia abrir los ojos á una turba confiada, y probada que una reunion de disidentes sin autoridad legítima, sin medios fijos, que electrificaban por medio del mas intempestivo fanatismo, á unos seres estimables, fuerza y apoyo de su país, ólma de sus riquezas y prosperidad; no daban el derecho de abrogar el pomposo título de gobierno; y mucho menos tienen aun la posibilidad de luchar con buen éxito contra un enemigo experimentado, vencedor de las naciones mas temibles, cuyo eterno poder no puede ser negado sino por la estupidez y la mala fe: que finalmente semejante monstruosidad debia desaparecer en el inabarcable mundo en que se des-

truccion fuese decidida: y que por consiguiente todos esfuerzos dictados por esos debiles gestos en su culpable delirio no se dirigian sino á precipitar en una eternidad de desgracias unos ciudadanos por todos lados mas de dignos su amor é interés.

» Debía llegar en fin el fatal día, é iluminar con sus postrimeros rayos la estrepitosa venganza, que por tanto tiempo habia provocado la presumida Taragona. Se ha dado á con la hora de despertar!! ¡Juro Dios! Dios severo! Que despertar aquel en que mi patria despidiéndose por todas partes, sepulta debajo de sus ruinas á sus infelices habitantes! Aquel que hace que á locos errores, á absurdas quimeras suceda la mas cruel y desastrosa verdad!.. Oh! Hijo mio! pueda esta leccion estremecedora, grabada con caracteres indelebiles en los muros arruinados de esta ciudad imprimir un terror saludable á la posteridad mas remota! ¡Puedan todos mis compatriotas, como tambien todos los que han tenido la dicha de librarse de esta calamitosa deplorable, puedan no olvidar jamás que la sumision á la voluntad divina es la primera virtud del cristiano; que una ceguera inconsiderada, tiene la culpa de toda la sangre que hace derramar. Si yo muero satisfecho; si á costa de tantas desgracias, á costa de mi misma vida, ellos abren los ojos á la

luz: si conociendo por fin su verdadero, su mas precioso interés.....»

Mi padre no pudo seña. La emociion con que pronunció estas últimas palabras le causaron un dilatado desmayo, del que miró entre mis brazos y los del religioso. Yo mismo hallándome abismado en un absoluto abatimiento, no salí de allá, sino para substraerme de aquel antro de muerte y desolacion. ¡Ay de mí! Mi corazón anegado en dolor, magullado por las mas crueles tensiones se hallaba todavia deborado por inquietudes agenas de tantos funestos sucesos. Una Helena... objeto de mis ardientes deseos, no existia, no respiraba sino para mí en esta nueva Troya; volé en su busca. Pronto tuvo la satisfaccion de saber que ella habia debido el honor y la vida, al honor, á la generosidad frances, al ilustre guerrero, su apovo y su modelo. (*)

Esta inesperada felicidad consoló mi alma oprimida, y proporcionó alguna dulcificacion á mis penas. Un tropel de reflexiones se presentaron á mi pensamiento. Adoré pues los decretos de la providencia, y poniendo el reconocimiento el sello á mi conviccion, no pude librarme de un justo sentimiento de admiracion por unos vencedores que poseen todo género de gloria, á quienes es en vano resistir, pues sojuzgan con la magnanimidad á los que pudieron defenderse de su valentia.

Y. G. Z.

(*) A las primeras apariencias de peligro, Helena habia hallado un seguro asilo cerca de la persona del Mariscal Suchet.

AVISO.

Precios de la Carne fresca que se vende en las Tablas de la Ciudad conforme el aviso anunciado en el diario de 1.º del corriente.

Carnero de primera calidad	18 sueldos 3 dineros	la libra carnicera.
Idem de segunda	16 sueldos 3 dineros	Idem
Oveja, ó Macho Cabrito	14 sueldos 6 dineros	Idem
Buey de primera calidad	14 sueldos	Idem
Idem de segunda	13 sueldos 3 dineros	Idem

Le public est prévenu qu'il sera procédé, le neuf du courant, jour de jeudi, en la chancellerie du consulat de France, depuis onze heures jusques à une heure, à la vente volontaire, et adjudication, au plus offrant et dernier enchérisseur, du corps, agrès, appareils, appartenances et dépendances, du chebec, corsaire le *Pelican*, ancré en ce port.

L'on pourra prendre connaissance en chancellerie de l'inventaire dudit chebec qui s'y trouve déposé.

Se previene al público, que jueves día 9 del que rige, en la chancilleria del consulado de Francia, desde las once horas la una, se procederá á la venta voluntaria, y adjudicacion al mayor postor, del chebec corsario el *Pelican*, con sus aparejos y dependencias.

El inventario de dicho corsario se halla depositado en dicha chancilleria.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará hoy *El Nacimiento de Dios* ó sea *los Pastorcillos*; los mismos que se hicieron en el almacén de San Agustín el año pasado, adornados con sus vistosas decoraciones, y nuevos duos, tercetos, coros etc.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle dels Escudellers, n.º 68.

Ayuntamiento de Madrid

EXPLICACIÓ BREU DE LA

INDULGENCIA (VULGO JUBILEU) DE LA PORCIUNCULA.



Encontrantse N. S. P. S. Francesch en la Iglesia de la Mare de Deu dels Angels de la Porciuncula, meresqué del Cel una soberana Visió, en que li aparegué Christo Senyor nostre y María Santíssima acompanyats de gran multitud de Angels. Arrodillát lo Serafich Patriarca davant del Altar major ohí, que Christo li deya, que li demanás alguna gracia per la Salvació dels homens: Y lo Sant posánt per Intercessora á la sua Mare Santíssima li suplicá que tingués á bé concedir Indulgencia, y perdonés de tots los pecats á tots euants contrits, y Confessats visitarán, y entrarian á aquella Iglesia. Concedí lo Senyor lo que li demanaba, pero li maná, que anás á encontrar lo Papa Honorio III. peraque la publicás en la terra. Així mateix ho executá lo Sant, y concedida y publicada per orde del Papa davant de set Bisbes en lo Vall de Espoleto, tingué revelació lo Sant Patriarca, que dita Indulgencia estava confirmada en lo Cel. Se senyalá lo dia dos de Agost per guanyar dita Indulgencia; comensant en las Vespres del dia primer fins á posta de Sol de lo endemá. Lo Papa Gregori XV. estengué dita Indulgencia en lo mateix dia á tots aquells, que Confessats, y Combregats visitarán alguna Iglesia de Religiosos ó Religiosas fills de N. P. S. Francesch; y aixó será tantas quantas vegadas visitarán en aquell dia alguna de ditas Iglesias, y pregarán per las necessitats de la Iglesia, concordia dels Prínceps Christians &c. Així ho concedí S. Pio V. ab Butlla, que guardan los Religiosos de Cerralbo, y així mateix la Sagrada Congregació de Indulgencias, com se pot veurer llargament en la Suma Morál del P. Echarri. Part. 1. Tract. 8. y en altres.

MODO DE GUANYAR DITA INDULGENCIA.

Habent Confessat, y Combregat en la vigilia, ó en lo dia de la Mare de Deu dels Angels á dos de Agost, visitarán la Iglesia. y podran rezar cada vegada cinch Pare nostres ab Ave María y Gloria Patri, pregant per la pau y concordia entre los Prínceps Christians, extirpació de las Heretigias &c. La primera de ditas Indulgencias tindran intenció de aplicár per sí. y las demés per las Animas del Purgatori de sa major obligació.

Manresa: En la Imprenta de Martí Trullás en la Plasa major.

EXPLICACION BREVE DE LA

ENCICLOPEDIA (O sea, de la Enciclopedia)



La Enciclopedia es una obra que contiene el conocimiento humano en todas las ciencias, artes y oficios. Su objeto es proporcionar a los lectores una visión completa y actualizada del mundo que les rodea. La obra está organizada en una serie de volúmenes, cada uno dedicado a un campo específico del conocimiento. Este primer volumen trata sobre las ciencias naturales, la filosofía y la historia. Los siguientes volúmenes abordan las ciencias sociales, las artes y las industrias. La Enciclopedia es una herramienta esencial para cualquier persona que quiera aprender más sobre el mundo y su lugar en él. Su contenido es riguroso y está basado en la investigación más reciente. Además, la obra incluye muchas ilustraciones y mapas que ayudan a comprender mejor los conceptos que se explican. La Enciclopedia es una obra que merece ser consultada y leída con atención. Es una fuente invaluable de información que puede ayudar a mejorar nuestra comprensión del mundo y a tomar mejores decisiones en nuestra vida cotidiana.

EXPLICACIÓ BREU DE LA

INDULGENCIA (VULGO JUBILEU) DE LA PORCIUNCULA.



Encontrantse N. S. P. S. Francesch en la Iglesia de la Mare de Deu dels Angels de la Porciuncula, meresqué del Cel una soberana Visió, en que li aparegué Christo Senyor nostre y María Santíssima acompanyats de gran multitud de Angels. Arrodillát lo Serafich Patriarca davant del Altar major ohí, que Christo li deya, que li demanas alguna gracia per la Salvació dels homens: Y lo Sant posant per Intercessora á la sua Mare Santíssima li suplicá que tingués á bé concedir Indulgencia, y perdó de tots los pecats á tots cuants contrits, y Confessats visitarán, y entrarian á aquella Iglesia. Concedí lo Senyor lo que li demanaba, pero li maná, que anás á encontrar lo Papa Honorio III. peraque la publicás en la terra. Aixi mateix ho executá lo Sant, y concedida y publicada per orde del Papa davant de set Bisbes en lo Vall de Espoleto, tingué revelació lo Sant Patriarca, que dita Indulgencia estava confirmada en lo Cel. Se senyalá lo dia dos de Agost per guanyar dita Indulgencia; comensant en las Vespres del dia primer fins á posta de Sol de lo endemá. Lo Papa Gregori XV. estengué dita Indulgencia en lo mateix dia á tots aquells, que Confessats, y Combregats visitarán alguna Iglesia de Religiosos ó Religiosas fills de N. P. S. Francesch; y aixó será tantas quantas vegadas visitarán en aquell dia alguna de ditas Iglesias, y pregarán per las necessitats de la Iglesia, concordia dels Princeps Christians &c. Aixis ho concedí S. Pio V. ab Butlla, que guardan los Religiosos de Cerralbo, y aixi mateix la Sagrada Congregació de Indulgencias, com se pot veurer llargament en la Suma Morál del P. Echarri. Part. 1. Tract. 8. y en altres.

MODO DE GUANYAR DITA INDULGENCIA.

Habent Confessát, y Combregát en la vigília, ó en lo dia de la Mare de Deu dels Angels á dos de Agost, visitarán la Iglesia, y podrán rezar cada vegada cinch Pare nostres ab Ave María y Gloria Patri. pregant per la pau y concordia entre los Princeps Christians, extirpació de las Heretigias &c. La primera de ditas Indulgencias tindrán intenció de aplicár per sí, y las demás per las Animas del Purgatori de sa major obligació.

Manresa: En la Imprenta de Martí Trullás en la Plasa major.

